

From January 1, 2022 to January 1, 2023
Du 1^{er} janvier 2022 au 1^{er} janvier 2023

This policy will pay those sums that the insured becomes legally obligated to pay as compensatory damages because of bodily injury or damage to property caused by members in good standing of your organization. This coverage covers your participant's liability.

Cette police paiera les sommes de dommages compensatoires que l'assuré sera légalement tenu de payer dues à des dommages corporels ou des dommages matériels causés par un membre en règle de votre organisation. Cette couverture s'étend à la responsabilité des participants.

LIMITS OF GENERAL LIABILITY/LIMITES DE RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE		
COVERAGE	COUVERTURE	LIMITS/LIMITES
Total Aggregate	Limite annuelle globale	\$5,000,000
Per Occurrence	Par événement	\$5,000,000
Employee Benefits	Avantages sociaux	\$1,000,000
Tenants Legal Liability	Responsabilité locative	\$5,000,000
Medical Expense	Frais médicaux	\$25,000
Deductible	Franchise	\$1,000
Non-Auto Liability	Responsabilité civile automobile des non-propriétaires	\$5,000,000
Sexual Misconduct Liability*	Responsabilité en cas d'inconduite sexuelle	\$1,000,000
QEF 94 Liability on Hired Vehicles	Dommages aux véhicules loués	\$75,000

* This coverage provides protection for members who become legally obligated to pay damages arising out of bodily injury or personal injury.

* Cette couverture offre une protection pour les membres qui deviennent légalement tenus de payer des dommages découlant de blessures corporelles ou préjudices corporels.

This document contains a summary of the information found in the insurance contract. Coverage is subject to the conditions, limits and exclusions of the contract issued by the Insurer.

Le présent document contient un résumé des informations contenues au contrat d'assurance. Les garanties sont assujetties aux conditions, limitations et exclusions du contrat émis par l'assureur.



From June 18, 2022 to June 18, 2023
 Du 18 juin 2022 au 18 juin 2023

This policy will pay those sums that the organization's, PSO's or club's directors and officers become legally obligated to pay as compensatory damages because of a wrongful act.

Cette police paiera les sommes de dommages compensatoires que l'organisation, ses entités provinciales ou régionales ou ses clubs seront légalement tenus de payer dues à des actions répréhensibles.

LIMITS OF DIRECTORS & OFFICERS LIABILITY/LIMITES DE RESPONSABILITÉ DES ADMINISTRATEURS ET DES DIRIGEANTS		
COVERAGE	COUVERTURE	LIMITS/LIMITES
Total Aggregate Per Occurrence	Limite annuelle globale par événement	\$2,000,000
A) Insured Person Non-Indemnifiable Liability – Aggregate Limit of Liability	A) Responsabilité des personnes assurées – non-indemnifiable : montant de garantie par période d'assurance	\$2,000,000
B) Insured Person Indemnifiable Liability – Aggregate Limit of Liability	B) Responsabilité des personnes assurées – indemnifiable : montant de garantie par période	\$2,000,000
C) Insured Organization Liability – Aggregate Limit of Liability	C) Responsabilité de l'organisme assuré – montant de garantie par période d'assurance	\$2,000,000
Fiduciary Wrongful Act: Aggregate Limit of Liability	Montant de garantie par période d'assurance pour acte fautif d'un fiduciaire	\$2,000,000
Employment Practices Wrongful Act: Aggregate Limit of Liability	Montant de garantie par période d'assurance pour acte fautif en matière de pratiques d'emploi	\$2,000,000
Deductible	Franchise	\$5,000

This document contains a summary of the information found in the insurance contract. Coverage is subject to the conditions, limits and exclusions of the contract issued by the Insurer.

Le présent document contient un résumé des informations contenues au contrat d'assurance. Les garanties sont assujetties aux conditions, limitations et exclusions du contrat émis par l'assureur.



From January 1, 2022 to January 1, 2023
 Du 1^{er} janvier 2022 au 1^{er} janvier 2023

Insurance providing for the reimbursement of treatment costs resulting from accidental injury, as well as the payment of compensation in the event of the death or dismemberment of the insured. Indemnities for death, loss of limb or limb use or loss of vision or hearing due to an accident.

Assurance prévoyant le remboursement des frais de soins entraînés par un accident corporel, ainsi que le versement d'indemnités en cas de mort ou de mutilation de l'assuré. Indemnités payables pour la mort, la perte d'un membre ou de l'usage d'un membre ou la perte de la vision ou de l'ouïe, imputables à un accident.

EXCESS MEDICAL EXPENSES (PRINCIPAL SUM \$25,000)/FRAIS MÉDICAUX EXCÉDENTAIRES (MONTANT PRINCIPAL DE 25 000 \$)		
LOSS OF LIFE FOR THE LOSS OF:	DÉCÈS POUR LA PERTE DE :	\$25,000
The Entire Sight of Both Eyes	La vue complète des deux yeux	\$50,000
Speech and Hearing in Both Ears	La parole et de l'ouïe des deux oreilles	\$50,000
One Hand and the Entire Sight of One Eye	Une main et de la vue complète d'un œil	\$50,000
One Foot and the Entire Sight of One Eye	Un pied et de la vue complète d'un œil	\$50,000
The Entire Sight of One Eye	La vue complète d'un œil	\$33,333
Speech	La parole	\$33,333
Hearing in Both Ears	L'ouïe des deux oreilles	\$33,333
Hearing in One Ear	L'ouïe d'une oreille	\$16,666
All Toes of One Foot	Tous les orteils d'un pied	\$12,500
FOR LOSS OR LOSS OF USE OF:	POUR LA PERTE DE OU PERTE DE L'USAGE DE :	
Both Hands	Deux mains	\$50,000
Both Feet	Deux pieds	\$50,000
One Hand and One Foot	Une main et d'un pied	\$50,000
One Arm	Un bras	\$37,500
One Leg	Une jambe	\$37,500
One Hand	Une main	\$33,333
One Foot	Un pied	\$33,333

Thumb and Index Finger or at Least Four Fingers of One hand	Pouce ou de l'index ou d'au moins quatre doigts de la même main	\$16,666
COVERAGE	COUVERTURE	LIMITS/LIMITES
Quadriplegia, Paraplegia, Hemiplegia	Quadriplégie, paraplégie, hémip légie	\$50,000
Prosthetic Appliances	Appareils de prothèse	\$3,000
Rehabilitation	Réadaptation	\$10,000
Out of Province Medical Accident (inside Canada)	Accident médical hors province (au Canada)	\$10,000
Eyeglasses/Contact Lenses (resulting from injury)	Lunettes/verres de contact (résultant d'un accident)	\$100
Ambulance Transportation	Transport par ambulance	\$5,000
Accidental Dental	Assurance soins dentaires	\$2,500
Fractures	Fractures	\$500
Physiotherapist/Chiropractor	Physiothérapeute/chiropraticien	\$300

This document contains a summary of the information found in the insurance contract. Coverage is subject to the conditions, limits and exclusions of the contract issued by the Insurer.

Le présent document contient un résumé des informations contenues au contrat d'assurance. Les garanties sont assujetties aux conditions, limitations et exclusions du contrat émis par l'assureur.



BFL CANADA Risk and Insurance Services Inc.
 2001 McGill College Avenue, Suite 2200
 Montreal, Quebec H3A 1G1
T. 514-843-3632 F. 514-843-3842
Toll-free: 1-800-465-2842

BFL CANADA services de risques et assurances inc.
 2001, avenue McGill College, bureau 2200
 Montréal (Québec) H3A 1G1
T. 514 843-3632 F. 514 843-3842
Sans frais : 1 800 465-2842

bflcanada.ca |   